

Conmemoróse mundialmente el Genocidio Armenio

En todas las ciudades del mundo fue conmemorada la trágica agonía de un millón y medio de armenios a manos de los turcos. Las colectividades armenias de la Diáspora demostraron que la unión y comunión de los espíritus en pro de un objetivo común es sin lugar a dudas su verdadero elemento de fuerza.

El sentimiento de pesar dio paso a la renovación de nuestras exigencias. Ellas al igual que nuestros mártires jamás perecerán.

El periódico capitalino LA PRENSA no estuvo ausente en esta fecha trascendental y ofreció desde su editorial una historiación objetiva y justa de los embates sufridos por el pueblo armenio desde 1830 hasta 1915.

LA PRENSA

Informe sobre el genocidio

En la sesión del 16 de marzo pasado la comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas recomendó al re-

lator del informe sobre genocidio la inclusión del Apartado 30 relacionado con la masacre de Armenia, ocurrida en 1915, la primera registrada en el siglo XX. La resolución fue aprobada por 15 votos, con 1 en contra y 3 abstenciones.

En 1967, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas dispuso la preparación de un informe sobre el genocidio, designándose para su preparación al experto de Ruanda, Nicodem Ruhashiankiko, quien presentó su estudio en 1972. En la parte histórica agregó más tarde el Apartado 30, en que se recordaba el genocidio armenio que había sido el primero de los cometidos en este siglo.

En marzo de 1974 la delegación turca ante la subcomisión de Prevención de las Discriminaciones y Protección de las Minorías se opuso al agregado. En la reunión de 1975 la mayoría de los concurrentes a las sesiones se expresó en favor de la inclusión de referencia.

En el orden del día de las sesiones de 1976 y 1977 no figuró el tema; y en las de 1978 se aprobó el informe sin el agregado del Apartado 30. En las reuniones de este año, según lo señalamos precedentemente, se dispuso su incorporación.

Armenia registra una dolorosa historia de masacres, la primera de las cuales se produjo en 1850; la segunda en 1977, con 6.000 víctimas; en 1893 se perpetró la matanza de Sassoun, con 12.000 muertos; otro exterminio más generalizado, puesto que ocasionó 300.000 víctimas, se desarrolló en el período 1895/96. Pero la herida más profunda fue la que abrieron los turcos en el corazón armenio en 1915, cuando exterminaron a un millón y medio de nativos y deportaron a 600.000.

En 1918 Armenia recobró su independencia, pero en 1920 el país fue repartido entre Turquía, Irán y la Unión Soviética. Hoy es una república federal de este último país, hecho que en la práctica significa una provincia

dependiente del gobierno central.

Son características de este pueblo animoso, de confesión católica, su laboriosidad y pacifismo, pero también su entereza para mantener contra todas las alternativas su espíritu de libertad y la esperanza de alcanzar alguna vez en el tiempo la recuperación de su patria. Este esfuerzo, esta superación de vicisitudes es ejercitada sin cesar por las generaciones como un sentimiento vivo, como una herencia que tiene el imponderable valor de su fuerza moral.

Las ceremonias litúrgicas celebradas el 24 del corriente en la basílica de San Gregorio y en la catedral metropolitana, así como otros actos cívicos con los que se recordó en esta capital de primer genocidio del siglo, demostraron, por la crecida afluencia de participantes que la recordación de sus mártires y la esperanza de reconquistar la patria usurpada continúan vibrando en el corazón de los armenios.

Miércoles 25 de abril.

—La Prensa—

Papken Abadian: 1er ANIVERSARIO



Sr. Zakar Anmahuni



Rev. Mouradian y la hermana del Arzobispo.

U.G.A.B. y su ayuda a los armenios del Líbano

Por medio de una circular recibida de la Comisión Internacional de la Unión General Armenia de Beneficencia, se nos informa de los aportes realizados con motivo de la guerra civil libanesa por la citada Institución y de donde se extrae la siguiente distribución:

Comisión Central de Reconstrucción	US\$ 75.000
Arzobispado Armenio del Líbano	55.000
Patriarcado Armenio Católico del Líbano	30.000
Unión Evangélica Armenia del Líbano	30.000
Colegio Vahan Tekeyan	5.000
Colegio Sahagian-Levon Meguerditchian	5.000
Liceo Nichan Palandjian de Hamazkain	5.000
	205.000

Estos importes ya han sido transferidos a la Regional Líbano de la UGAB a los efectos de ser remitidos a los destinatarios. Los importes a destinar para los colegios confesionales, serán distribuidos por las autoridades pertinentes.

Abril 20, 1979

Comisión Central UGAB

EL CATHOLICOS DE TODOS LOS ARMENIOS, S.S. VAZKEN I ARRIBO EL 3 DE MAYO.PPDO. A LA CIUDAD DE PARIS.

La colectividad armenia de Buenos Aires mostró un profundo recogimiento al celebrarse el pasado 24 de abril, el primer aniversario del fallecimiento de Monsenior Papken Abadian, Primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la América del Sur y Legado de su Santidad Vazken I, Supremo Patriarca y Catholicos de Todos los Armenios. Su acción pastoral dejó como resultado un profundo respeto por su personalidad eclesialística y una admiración sincera por sus altas condiciones humanísticas.

Donación de Alex Manoogian al Colegio Tekeyan

Con inmensa satisfacción nos enteramos de la nueva donación de 50.000 dólares efectuada por el gran benefactor, dirigente nacional y presidente vitalicio de la Unión General Armenia de Beneficencia, Sr. Alex Manoogian, destinados al fondo del Colegio Tekeyan de Los Angeles.

Los servicios irremplazables de su inteligente dirección, y la donación sin precedentes de 16 millones de dólares para fines patrióticos han transformado al honorable Presidente de la U.G.A.B. en símbolo de armenio ejemplar, ilimitadamente dedicado, inteligente, optimista hacia el cual la armenidad le brinda su mas profundo reconocimiento y honor.

ԿՈՉ

Ապրիլի 24ին, Ազգային Առաջնորդարանի մէջ, որոշ թիով ազգայիններու մասնակցութեամբ, պաշտօնապէս բացումը կատարեցաւ իբրանահաշուրեան հանգանակութեան, որուն ընթացքին գոյացաւ 92000 տոլար:

Կոչ կ'ողղենք մեր բոլոր հայրենակիցներուն, որ իրենց անակարկ մասնակցութիւնը բերեն օգնութեան գործին եւ դիրացնեն հանգանակիչ յանձնախումբերու աշխատանքները:

MONTEVIDEO:

Coro Gomidás en Montevideo

El Coro Gomidás viajó a la capital del Uruguay invitado especialmente por la Unión Compatriótica Armenia de Zeitun con motivo de la puesta en escena de la obra "Campanario Insilenciable" del poeta Baruir Sevag. Fueron agasajados con un almuerzo en las instalaciones de la Unión General Armenia de Beneficiencia y, guiados por la directora del Colegio Nubarian-Alex Manoogian Sra. Nelly Nalbandian, recorrieron las distintas dependencias educacionales y deportivas del instituto.

Al día siguiente de su arribo, el domingo 22 de abril, cantaron la misa polifónica de Egmalian en la Iglesia San Nercés el Agraciado oficiada por el Rdo. Kurken Hovhannesian. Era la intención del Coro Gomidás brindar un responso por los ex integrantes del mismo, fallecidos en los últimos cincuenta años. Luego de su brillante actuación fue agasajado nuevamente en el salón de la Iglesia Armenia.

En la noche de ese mismo día fue representada la obra El Campanario Insilenciable de Baruir Sevag, que trata sobre la vida del Padre Gomidás.

El Salón 18 de Mayo del Ministerio de Educación y Cultura

se vio engalanado por una numerosa concurrencia que mostraba ávida por presenciar el espectáculo.

El acto fue presentado por la Sra. Rosa Badanian quien hizo uso de la palabra en nombre de la Comisión Organizadora.

Actuaron durante la representación la soprano Sirán Zorian, Asbed Arian en recitado, el Cuarteto de Cuerdas del Conservatorio Universitario de Música, flauta, timbal y campanas, coro hablado, el Coro Polifónico Gomidás de Buenos Aires, dirigido por la profesora Markruhi Eulmesekian, interpretando canciones, litúrgicas y tradicionales del Padre Gomidás, todos bajo la coordinación general de Antaram Aharonian.

La actuación fue premiada con sostenidos aplausos los cuales daban fiel testimonio de la lucida labor de los artistas.

La Unión Compatriótica de Zeitun entregó una plaqueta recordatoria al Coro Gomidás con motivo de cumplirse este año las bodas de oro de su fundación. Las audiciones radiales armenias se hicieron eco de la presencia del coro en Montevideo, contribuyendo de este modo a dar realce a esta jornada excepcional de cultura armenia en nuestra ciudad



**LOS ANGELES:
Nuevo colegio
Mekhitarista en Los Angeles**

En Hollywood, Los Angeles, se procederá próximamente a la apertura de un nuevo colegio armenio perteneciente a la Congregación Mekhitarista que tiene sede en Viena, Austria. De acuerdo con las informaciones dadas por el Rev. Mikael Vartabed Akian y el Rev. Krikor Vartabed Heboian a nuestro corresponsal en Los Angeles, el mismo se encuentra en la intersección de Fountain y Av. Vermont.

Con esta obra educacional la congregación Mekhitarista sigue brindando a las comunidades armenias del mundo su aporte positivo a la obra de la armenidad.

El nuevo colegio Tekeyan y el Mekhitarista que abren sus puertas a la brevedad, vienen a llenar un vacío a esta dilatada y creciente comunidad.

JERUSALEN:

Apertura oficial del Museo Mardikian de Jerusalén

IIª parte
El 18 de abril p.pdo., se procedió a la inauguración del Museo Edward-Helen Mardikian del Patriarcado Armenio de Jerusalén, cuya donación fue efectuada por el Presidente de la Regional América de la Unión General Armenia de Beneficiencia, Sr. Edward Mardikian. Presidió la ceremonia Su Beatitud Arzobispo Eliso Dederfian, Patriarca Armenio de Jerusalén. El edificio se sitúa donde funcionó anteriormente el seminario, y cuya antigüedad data de más de cien años. Y en cuanto al seminario recordarán nuestros lectores que funciona en un moderno edificio construido totalmente con el mecanazo

EL MUNDO

de Alex y Marie Manoogian quienes destinaron para ese fin un millón de dólares.

Las instalaciones del museo fueron totalmente refaccionadas y remodeladas de acuerdo con las técnicas más modernas a los efectos de la seguridad y conservación de los valiosísimos objetos expuestos. Las Obras fueron supervisadas por el canciller del Patriarcado S. E. Monseñor Chahé Adjemian.

Estarán a disposición del público antigüedades armenias, manuscritos, libros litúrgicos y laicos en un número superior a los cuatro mil; cálices, cruces, incensarios y otros elementos que serán expuestos en el museo.

En los trabajos organizativos prestaron su colaboración especialistas europeos y locales. El museo Edward-Helen Mardikian es un orgullo para los armenios de la Diáspora. Fuera de Armenia se lo considera el centro de archivos históricos armenios más importante.

FRANCIA:

Ketty Berberian

En los diarios locales, recientemente se publicó en las crónicas musicales las críticas que ponderaban el arte de la internacionalmente conocida soprano Ketty Berberian, hija del compositor y director Hampartzum Berberian, en especial por sus conciertos en el teatro "Ateneo" de París.

GRECIA:

Importante donación de Krikor Jachadurian

El presidente de la filial Grecia de la Unión General Armenia de Beneficiencia Sr. Krikor Jachadurian con sede en Atenas, donó para la campaña nacional de ayuda a los armenios del Líbano, artículos de lana por un importe de 80.000 dólares. Esta donación se efectuó por conducto de la UGAB. A

su vez y para modernizar las maquinarias impresoras del periódico Nor Ashjar, de la Asociación Cultural Tekeyan local donó también la suma de 5.000 dólares. Finalmente puso a disposición de Parecorczagán para fines institucionales una idéntica suma.

ISRAEL:

Escrituras antiguas Armenias en el Desierto del Sinaí

El profesor Michel I. Stone, miembro de la Cátedra de Armenología de la Universidad Hebrea de Jerusalén declaró que han sido encontradas numerosas escrituras antiguas armenias en el Convento de Santa Catalina en el Sinaí, cerca del "Valle de los Peregrinos". Estas escrituras se hallan perforadas sobre trozos gigante de piedras. El doctor Michel Stone, que es a su vez el titular de la Cátedra de Armenología de la Universidad de Pensilvania, realizó esta investigación juntamente con los estudiantes Tomás Samuelian y Yuri Avner del mencionado Instituto.

LIBANO:

Del diario LA RAZON, 25-abril-79

Ha decidido casarse el presidente del Líbano, Soltero Empedernido

Beirut (efe) - Según informaciones de buena fuente, el presidente libanés Elias Sarkis, que era hasta el presente un soltero empedernido, ha decidido casarse. La elegida es la hermana del diputado armenio Khatchik Babikian, de 44 años. El presidente tiene 53. La ola matrimonial también tocó a la hija del diputado Babikian que contraerá nupcias con el nieto de Camille Chamoun, líder del Frente Conservador Libanés, cuyas relaciones con el presidente Sarkis están pasando por periodo crítico.



ESTACION SISMICA PORTATIL

Una nueva estación sismológica portátil registra los más leves movimientos telúricos del lecho marítimo. Ha sido diseñado en el Instituto de Tecnología de la Academia de Ciencias de Armenia. Este aparato, que alcanza una precisión de milésimos de milímetros, capta todos los micromovimientos de corteza terrestre hasta una profundidad de seis mil metros. Los primeros ejemplares de este modelo fueron enviados a la República vecina de Azerbaijhan.

de, perteneciente al año 95-96 A. de C.

Asimismo podemos encontrar monedas provenientes de Irán, Arabia y de toda la región central de Europa.

TITULO A GOSTANTIN ORPELIAN.

A principios de marzo el renombrado Director de la Orquesta Estrada de Armenia, Profesor Gostantin Orpelian, fue distinguido con el título de Artista del Pueblo. Cuenta con 51 años de edad y ha dado numerosos conciertos en Armenia y en varios países de Europa.

EXPOSICION DE MONEDAS EN SAN ETCHMIADZIN

Recientemente fue inaugurada la exposición de monedas antiguas en San Etchmiadzin. En ella se pueden observar monedas del siglo XI al XIV en cuyas caras aparecen los rostros de los reyes Levón y Hetún, y de la reina Isabel.

Enriquece esta exposición una medalla que reproduce la fisonomía de Dikrán, el Gran-

**COLEGIO MEKHITARISTA
COMISION DE PADRES**

UNA NOCHE DIFERENTE!

NO ES DE GALA

**PUCHERO TANGOS Y
EL SHOW EXCLUSIVO DE LUIS LANDRISCINA**

WALTER
Y SU ORGANO

CARLOS GALVAN
EL BANDONEON DE BS. AS.

MARIA ROSA
LA NUEVA VOZ
DEL TANGO

SABADO 19 DE MAYO - 22hs.
VIRREY DEL PINO 3511

RESERVA DE ENTRADAS
783-3690/42-0676/47-2479

ESTUDIO JURIDICO

Dr. BAUTISTA
KUYUMDJIAN

TUCUMAN 1438 - Piso 7

Tel.: 40-6809.
40-7112
49-7049

Dr. Carlos S. Djeredjian

PEDIATRIA

Maure 1687 7º C
pedir hora al 772-0090

LOS ESTUDIOS ORIENTALES Y LA ARMENOLOGIA

El viernes 20 de abril ppdo. se inició el Curso de Armenología dictado por el Reverendo Padre Clemente Maldjian en la Universidad del Salvador.

Por tal motivo, y gracias a la colaboración de Eleazar Tossoulian mantuvimos una charla con la Secretaria Académica de la Escuela de Estudios Orientales, la Sra. Sara Victoriano, quien nos permitió interiorizarnos de la temática del curso citado y también de la Licenciatura en Estudios Orientales.

Esta licenciatura fue creada con un objetivo claro y determinado. La escuela propone, a través del estudio de las culturas orientales, la integración religiosa y cultural humana, ya que conociendo los grandes valores de las citadas culturas tendremos una visión amplia y total de la cultura universal.

Otro aspecto fundamental es la comprensión social. La comprensión de los pueblos de Asia permite una comunicación más eficaz entre Oriente y Occidente, constituyendo así un medio propicio para la paz y el progreso del mundo futuro.

Propugna, asimismo, la formación de profesores especializados en los niveles secundarios y superior, y también la preparación de expertos en las relaciones con Oriente, solicitados tanto por los organismos inter-

nacionales y nacionales, como por empresas industriales y comerciales con áreas que deben mantener intercambios.

Su último objetivo tiende a posibilitar el diálogo entre todos los pueblos asiáticos y América Latina quien puede contribuir con esta comunicación mejor que ninguna otra región del mundo occidental.

El Plan de Estudios de esta licenciatura cubre tres grandes áreas de Asia: 1) chino-japonesa; 2) India y Sudeste Asiático y 3) Cercano Oriente. Abarca la enseñanza de sus religiones, culturas y sociedades y concede especial importancia a las lenguas orientales.

Los títulos otorgados son Experto en Estudios Orientales, después de aprobadas 54 unidades del plan de estudios, y Licenciado en Estudios Orientales, aprobadas 120 unidades del plan de estudios. Además de las asignaturas ya estipuladas, la carrera presenta cursos extracurriculares, que amplían aún más los conocimientos de los alumnos. Tal el caso del Curso de Armenología que ofrece un panorama completo de la Armenia antigua y actual.

Nos pareció apropiado recurrir a las "fuentes" y fue así como entrevistamos al Reverendo Padre Clemente Maldjian, titular del Curso de Armenología.

Con su disposición habitual, no escatimó esfuerzos para informarnos ampliamente acerca del origen de este citado curso. Si bien la idea de iniciar un curso de armenología en Buenos Aires es originaria del Padre Maldjian, podemos citar antecedentes concretos en otros países. Tal el caso del Reverendo Padre Juan Meccerian fundador de la Escuela de Estudios Orientales de la Universidad San José de Beirut; en América del Sur, específicamente en San Pablo, se inicia un Curso de Armenología dependiente de la Facultad de Filosofía y Letras a cargo de su titular Prof. Yessai Kerousian. Este curso fue promovido por decreto del Ministerio de Educación del Estado de San Pablo.

El Padre Maldjian incentivado por estos antecedentes, fue luchando por ver realizado su proyecto. Y es así como con el apoyo fundamental del Padre Quiles, Rector de la Escuela de Estudios Orientales, y de su secretaria académica, Sra. Sara Victoriano, en 1979 se da comienzo por fin, al primer curso de Armenología.

La iniciación del año académico tuvo lugar el pasado 2 de abril y la apertura del curso fue el día 6 a las 17.30.

Se encontraba presente la Licenciada Victoriano en representación del Reverendo Padre Quiles quien estaba fuera de la ciudad.

En la oportunidad el Padre Maldjian señaló su satisfacción por proceder a la inauguración de los cursos de Historia y Literatura Armenias. En su discurso destacó los procesos culturales evidenciados desde los tiempos más remotos, tales como el egipcio y sumero, el fenicio, el caldeo, y el armenio.

Hizo hincapié en la autenticidad cultural de cada pueblo y profundizó especialmente sobre cultura armenia desde sus orígenes hasta la actualidad, señalando los centros culturales armenios de rutilante trayectoria histórica. Finalizó su alocución nombrando los centros que actualmente el la Diáspora se encuentran abocados a estudios de armenología.

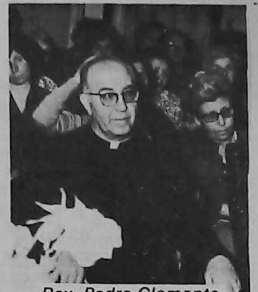
El Padre Maldjian nos permitió luego tener un conocimiento más definido del curso iniciado y esto fue lo que recogimos. El estudio de armenología abarca la literatura y la historia armenias. Este año se cursa Historia y el próximo, Literatura. Posteriormente se retoma Historia y al año siguiente Literatura, totalizando así un ciclo de 4 años; 2 de historia y

2 de literatura armenias.

El Plan del Curso de Historia abarca para su primer año el estudio de Armenia y su tierra, el pueblo armenio, su evolución histórica; los pueblos prehistóricos, el estado de Urartú; el itinerario migratorio del pueblo armenio; etc. Además toma diversos períodos de la historia del pueblo armenio, desde el año 650 a. C. hasta nuestros días:

Primer Período: Origen y fundación del Estado Armenio (650-330 a. C.)

Segundo Período: La dinastía de los Artashesian (330 a. C.-62 a. C.)



Rev. Padre Clemente Maldjian

Tercer Período: El reino de los Arshakuni (63 a. C.-428).

Cuarto Período: Gobernadores armenios y extranjeros (428-885)

Para el Segundo Año se han pautado los siguientes conceptos:

Quinto Período: La dinastía de los Bagrátidas (885-1080).

Sexto Período: La dinastía de los Rupenian y el Reino Armenio de Cilicia (1080-1375)

Séptimo Período: Armenia bajo la dominación de los invasores (1375-1453)

Octavo Período: La dominación Turco-Otomana (1453-1805)

Noveno Período: Dominación Otomana y desarrollo de la lucha libertadora (1805-1918)

Décimo Período: Historia Contemporánea del Pueblo Armenio (1918-1978)

El Rev. Padre Maldjian confía en que mayor cantidad de armenios concurren al curso. Por el momento sólo 3 de sus 15 alumnos son armenios, si bien la inscripción ha cerrado, se puede llegar a permitir el ingreso de nuevos alumnos fuera de término.

Así nos ven

RADIOLANDIA 2000

El Semanario Radiolandia 2000 considerando la cercana conmemoración del Genocidio Armenio de 1915, publicó un artículo dedicado a nuestra comunidad, con fecha 20 de abril.

En la publicación se detallan características de los armenios, tales como la capacidad para manejar grandes empresas y la cobertura de distintos ramos comerciales.

Por otra parte, se brindó información referente a los credos que profesan los diversos sectores armenios.

El éxito de Silva Gabudiguián.

Es grande el éxito logrado por Silva Gabudiguián en la literatura armenia, y es muy alto el valor de esa conquista que hoy se aprecia a nivel popular y gubernamental. Nosotros, sus compañeros que somos de la misma generación, estamos orgullosos y entusiasmados por sus triunfos. También nosotros con el pueblo tenemos brillantes esperanzas de que Silva Gabudiguián en los próximos decenios ha de brindar a sus millares de lectores de hoy y de mañana, muchas creaciones sublimes de alegría espiritual, y muchos momentos inolvidables.

Sobre la lira de Gabudiguián se destacan dos cuerdas que hacen sonar sus melodías fundamentales; ellas son, el amor hacia el pueblo en todos sus aspectos y el amor hacia la mujer con todas las fuentes de emociones. En la expresión de esos

dos sentimientos, yo he notado la candente fuerza de su poesía, la escala de profundidad, de altura y amplitud de su alma. Gabudiguián ha creado espléndidas poesías clásicas de singular perfección que forman una de las gloriosas de nuestra poesía de hoy y de mañana.

Gabudiguián es también una ilustre tribuna. Son muy apreciados sus innumerables artículos, sus discursos y especialmente sus dos afamados libros de viajes referentes a vida de los armenios de la diáspora.

El alma de Gabudiguián ha sido siempre emotiva, exaltada y colmada de altos ideales. Sus creaciones son muy valiosas y le deseamos sinceramente que ella nos mantenga, durante muchos años, en el goce de sus creaciones, en la esfera de sus abundantes dones humanos.

"HAIRENIKI TZAIN"
Hrachia Hovhanesian
traducido por Jorge Sarafian.

Film armenio

El domingo 29 de abril se proyectó en el cine Atalaya el film armenio "Lágrimas de Felicidad" con la figura del actor-cantante Manuel, en el rol protagónico.

La proyección estuvo organizada por la Unión General Armenia de Beneficencia a total beneficio de la Comisión Central Sudamericana Pro-Ayuda a los Armenios del Líbano.

Lamentablemente, las 250 personas que concurren no cubieron las expectativas de los organizadores.

FE DE ERRATAS

En nuestro último número publicamos en página 6 un epígrafe en donde se indicaba que Mons. Abadian había realizado su último viaje a Armenia en 1966. La fecha correcta es 1976.

SEGURIDAD EN SEGUROS

- ACCIDENTES DEL TRABAJO
- ACCIDENTES PERSONALES
- AERONAVEGACION
- AUTOMOTORES
- CRISTALES
- GANADO
- GRANIZO
- INCENDIO
- ROBO
- PERDIDAS DE BENEFICIOS
- RESPONSABILIDAD CIVIL HACIA TERCEROS
- RIESGOS VARIOS
- TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS
- VIDA (Colectivos e Individuales)

SUIZO ARGENTINA
COMPAÑIA DE SEGUROS S.A.

Malpu 42 - 5º - 6º - 7º Pisos - T. E. 30 - 6071/8
Buenos Aires
Sucursales en Tucumán y Córdoba



BANCO ARARAT

COOPERATIVO LIMITADO

LARREA 672 — CAPITAL

EDITORIAL:

LA INDIFERENCIA NO CONDUCE A NADA

La Conmemoración del 24 de abril está ligada directamente con las justas aspiraciones de los armenios, en su lucha por recuperar los territorios usurpados por Turquía y por clamor justicia por los actos sanguinarios cometidos en su perjuicio, los cuales conforman el primer genocidio del siglo XX.

Con este acto la armenidad toda se pone de pie, desde la Madre Patria hasta el último rincón del mundo, desde los sobrevivientes de la Gran Tragedia, hasta sus hijos y nietos para recordar y mantener vigente la existencia de esta justa cuestión.

La organización de estos actos están siempre a cargo de una Comisión donde se integran todas las instituciones de la colectividad, religiosas, civiles, deportivas, culturales, de beneficencia y de las diferentes corrientes de opinión que se unen a tal fin dejando de lado todas las cuestiones que puedan existir, mancomunando esfuerzos para el mejor logro de los objetivos propuestos y la mejor difusión de los mismos. Dentro de los actos que se programan figura el cese de actividades de cualquier tipo por parte de los miembros de la colectividad. Pero con mucho pesar hemos visto cómo algunos aún no se han comprometido del espíritu del día en que debemos dedicarlo no solo a la meditación y a la oración, sino como dijimos a la reafirmación de nuestras justas aspiraciones. Se aducen estados de necesidad, motivos, pero ninguna causa valedera. Y si de necesidades se trata, también la tienen los animales y es justamente aquí donde nos distinguimos los seres humanos de los demás organismos que viven en el universo: que tenemos espíritu, alma, que tenemos razón, que tenemos ideales. Y si el millón y medio de mártires que dimos no tuviera ideales y causas justas para defender, posiblemente también se hubieran salvado. Y así hoy tampoco tendríamos por qué conmemorar la epopeya de Vartanatz o la gloriosa gesta libertadora de Sardarabad.

La indiferencia no sólo no tiene explicación, sino que únicamente sirve a los fines de los genocidas. La cuestión armenia debemos mantenerla viva a diario, en forma permanente y luchar por todos los medios lícitos para que la misma sea reconocida por el turco, y de esta forma brindar a nuestro pueblo el resarcimiento moral y material por los daños cometidos.

PEÑAZCO INMORTAL

Armenia, el peñazco en donde estalla la ola del mar. Ubicada entre dos continentes, puerta de entrada y de salida entre oriente y occidente recibió las embestidas de las invasiones asiáticas y europeas.

Pero la más gigantesca ola que hombre alguno haya visto se generó el 24 de abril de 1915. Se abalanzó como una mano furiosa. Y golpeó. 1.500.000 de seres humanos fueron arrastrados por el océano de la muerte... ¿Y el peñazco?...

...Allí está. Firme y continental. La ola retrocedió a las entrañas del océano. El peñazco es fuerte. Inmortal.

Narración de D. Kasparian

de la 1ª Promoción de Bachilleres del Instituto Marie Manoogian



En Honor a

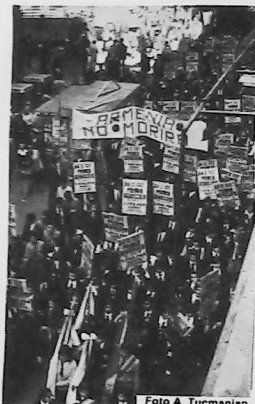
IGLESIA SAN GREGORIO EL ILUMINADOR - IGLESIA CATEDRAL - PLAZA SAN MARTIN.

El martes 24 de abril celebró la Misa de requiem en la Iglesia Catedral el Rev. Archimandrita Kissag Vartabed Mouradian, quien pronunció el sermón alusivo. Posteriormente el público presente, acompañando a miembros de la Comisión Central pro-conmemoraciones



Oficio religioso frente al monumento que perpetúa la memoria del millón y medio de armenios masacrados en 1915, frente al Arzobispado Armenio.

Central pro-conmemoraciones



Alumnos de las escuelas armenias acompañan la marcha del silencio por la Calle Florida.

Armenias, junto a los sacerdotes se dirigió al Monumento dedicado a los mártires abilianos frente al Arzobispado Armenio, donde se pusieron ofrendas florales y se rezó un responso.

Posteriormente se ofició una Misa especial en la Iglesia Catedral Metropolitana que estuvo

VIGILIA EL 23 DE ABRIL POR LA NOCHE

Se realizó un oficio religioso especial el lunes 23 por la noche en la Iglesia Catedral San Gregorio El Iluminador, con lo cual se daban por comenzado los actos de un nuevo aniversario del primer genocidio del siglo XX.

celebró con el Rev. Padre Gemidás Budjikianian.

Al finalizar la misma se llevó a cabo la marcha del silencio que, iniciándose frente a la Plaza de Mayo, tomó por la diagonal Norte hasta Florida desde la cual se llegó a la Plaza San Martín ante cuyo monumento se impuso ofrenda floral; en nombre de la comisión organizadora hizo uso de la palabra el Dr. Adolfo Cahían quien entre otras cosas dijo: "El genocidio tiene responsables. Nuestro requerimiento no nace del odio sino que es un alto reclamo del respeto hacia los derechos de los hombres. "Tenemos la razón y el derecho" tenemos a Armenia, la Diáspora, la cultura, tenemos atrás un pasado que se adentra en los orígenes de la historia..."



Miembros del Clero Armenio se retiran de la Iglesia Catedral.



Representantes de la Colectividad Armenia de Bs. As. rindiendo homenaje al Libertador José de San Martín con motivo del 24 de abril; habla el Dr. Adolfo Cahían.

24 DE ABRIL EN EL MANOOGIAN

La emotiva ceremonia dio comienzo con el himno de Parekordzán y finalizado el mismo hizo uso de la palabra la Directora de la Escuela Primaria de la sección castellano, Sra. Maria Semikian.

A manera de ofrenda los alumnos de primaria recitaron el unsono una poesía alusiva.

A su término, el pintor Sarkis Astedjian proyectó diapositivas que ilustraban paisajes de Armenia mientras ofrecía una somera explicación de las mismas. Dando término al homenaje, habló a los presentes el Sr. Kevoik Marashlian, Director de la sección Armenio de la Institución, quien dejó sentado el sentir de toda la colectividad en esta fecha de hondo pesar.

Mártires

ACTO CIVICO EN EL TEATRO ASTRAL

En horas de la tarde se realizó el acto central en el teatro Astral, donde trajeron su participación en la parte artística el Coro Polifónico Gomidás dirigido por Makruhi Eulmessekian y en declamación el Dr. Asbed Anan con un poema de Baruir Sevag. Hicieron uso de la palabra para referirse a la importancia y significación de la fecha el Sr. Sergio Nahabedian en nombre de la Asociación Cultural Tekeyan, el Sr. Varti Manoukian en nombre de la Asociación Cultural Armenia, y el Sr. Samó Sarkisian en nombre de la Unión Cultural Sharyum. En la parte final habló el Rev. Kissag Vartabed Mouradian quien con una plegaria puso punto final a este acto.

Reproducimos a continuación las pautas sobresalientes del discurso del Sr. Sergio Nahabedian

Alas Autoridades Eclesiásticas.
SRES. Representantes de las distintas Instituciones Armenias.
SRES. Representantes de la Prensa Oral y Escrita.
SRAS. y SRES.:

"Han transcurrido ya 64 años desde aquel momento en que padeciéramos la violencia de un pueblo que cruelmente aniquilaba a un millón y medio de armenios. Turquía olvidó que esos que mataba eran seres humanos e ignoró las más sagradas leyes de respeto hacia la dignidad humana..."

"Hoy, casi en los albores del siglo XXI, cuando el sosiego parece querer retornar a los corazones de los seres humanos, cuando la mente es capaz de dominar las pasiones, la armenidad toda fija su mirada penetrante en la conciencia universal. No dudamos de que es propio de hombres inteligentes superar los errores de ayer. Pero, esos errores, ese atropello a nuestra condición humana no podrá subsanarse con falsos perdones o con olvidos infantiles. Turquía no logrará revivir a nuestros mártires, aunque tuviera la sana intención de realizarlo. Si, en cambio, está en sus manos la restitución de las tierras que valmente usurpó..."

"Nuestro pueblo, consagrado valientemente al cristianismo, jamás dudó en mantener su fe por encima de cualquier embaute o escarnimiento. ¿Acaso ha seruido de algo ese triste genocidio si ningún armenio ha renegado de su fe cristiana?"

"Y, sin embargo, aunque perdimos muchos hermanos en 1915, la armenidad crece, se desarrolla y se fortalece aferrada a sus tradiciones, a su cultura, y a su fe..."

"Estamos seguros de que los armenios lograrán lo exigido, en paz y en forma democrática, porque también sabemos que Turquía, algún día, cederá ante la presión ejercida no sólo ya por todos los armenios, sino

también por aquellas naciones que hagan suya nuestra causa. Tal vez sean las mismas naciones que recibieron a los inmigrantes armenios sobrevivientes de la matanza."

"Es, por todas estas razones, que todos los armenios, unidos, sin distingos sociales, políticos y religiosos, nos mostramos ante la humanidad como una montaña sólida y imperecedera. Sólo así logremos ver cristalizadas nuestras más altas aspiraciones y nuestros más caros anhelos..."

"¿Acaso existe para nuestro pueblo un ejemplo mejor que el de la gesta de SARDARABAD? Si ayer fue posible que una misma llama alimentara los corazones para resistir al invasor, hoy nuevamente debemos repetir la hazaña."

"Quiero señalar, parafraseando a Emile Zola que, con el dolor más profundo, YO ACUSO a aquellas grandes potencias que no quisieron ver lo que era evidente antes sus ojos.

YO ACUSO a aquellos que respondieron con absurda injusticia y nuestro llamamiento contestándonos: "Nuestros acorazados no pueden subir al ARARAT"

YO ACUSO a los que en el Tratado de Versailles ignoraron abiertamente la cuestión armenia.

YO ACUSO a aquellos que mostraron indiferencia ante la concreción de una nueva Armenia según los trazados y el mapa de Wilson.

Pero, a pesar de mis críticas no puedo en este día dejar de decir YO BENDIGO, sinceramente, a cada una de las naciones que hicieron posible que nuestros sueños de libertad y democracia se vieran cumplidos.

YO BENDIGO a todos los suelos que nos albergaron desinteresadamente y nos permitieron ser lo que siempre hemos sido: hombres dignos.

Y en última instancia, yo bendigo y agradezco especialmente a esta NACIÓN ARGENTINA, AMIGA, HERMANA, SOLIDARIA, que nos abrió las puertas de su corazón y de todo su pueblo..."

RADIO NACIONAL

El mismo día 24 de abril a las 18, por la onda de L.R.A. Radio Nacional se irradió en primera audición radial la suite coral "NANOR" del compositor Parsegh Ganachian, discípulo del Rev. Padre Gomidás. Dicha obra que narra un peregrinaje al Convento de Surp Garabed en Van, fue magníficamente interpretado por el Coro Mixto Armenio SIPEN-COMIDAS de París, dirigido por el Maestro Garbis Aprikian.

A un año de su muerte

Tras efectuarse durante la semana los actos de conmemoración del primer aniversario de la muerte de Monseñor Abadian, el Cementerio Armenio fue escenario de un nuevo homenaje ofrecido al alto dignatario de la Iglesia.

El sábado 28 de abril ppdo. una numerosa concurrencia se agrupó delante de la tumba del Arzobispo para presenciar la colocación de la lápida en su sepulcro. La misma fue



Foto A. Tucmanian.

Vista parcial de la concurrencia.

tallada por el artista Manuel Gheridian, quien realizó un trabajo prolijo y adecuado para la ocasión.

Entre los presentes se destacaron miembros y personalidades de todas las organizaciones e instituciones armenias, eclesiásticas, amigos y familiares del extinto, como así también periodistas de la prensa

oral y escrita.

En la oportunidad hicieron uso de la palabra en representación de la Iglesia Apostólica Armenia, el Reverendo Padre Kisag Mouradian quien tuvo a su cargo la bendición de la lápida, y por la Institución Administrativa de la Comisión de la Iglesia Armenia, el Sr. Zakar Anmahuni.

Con motivo del primer aniversario del fallecimiento del Arzobispo Papken Abadian, el 6 de mayo próximo se oficiará una misa de responso en su memoria en la Iglesia San Gregorio El Iluminador.

Los concurrentes a dicho acto tendrán la grata ocasión de oír su voz llena de paz, pues sus últimas palabras dirigidas en la ciudad de Montevideo fueron grabadas. Luego tendrá lugar un hokeyash en el comedor del instituto.

UGAB rindió homenaje a Mons. Abadian

El día 23 de abril ppdo., en horas de la noche, la Unión General Armenia de Beneficencia se sumó a las muestras de recordación y homenaje por la memoria del fallecido Monseñor Papken Abadian.

Al iniciarse el acto la Sra. Lucin Baboyan, hermana del Arzobispo, el Sr. Armando Gostanian y el Sr. Haigazun Tchalian, descubrieron un retrato del Primado de la Iglesia Armenia para la América del Sur.

El cuadro fue donado a la UGAB por el Sr. Armando Gostanian, cuyas reiteradas y conocidas colaboraciones en beneficio de la Iglesia Armenia y de las Instituciones comunitarias, le han granjeado el reconocimiento unánime de la colectividad.

Los alumnos del Instituto colocaron una ofrenda floral al pie del cuadro. Al término de un emotivo discurso, el Sr. Kevork Marashlian, Director de la sección Armenio de la Institución, invitó al orador del día, Rev. Padre Arsham Bozoyan quien reseñó someramente los objetivos e iniciativas que Monseñor Abadian guardaba en su corazón para toda nuestra comunidad.

Se hallaban presentes importantes personalidades del ámbito eclesiástico y empresarial.



Sr. Armando Gostanian con miembros del Consejo Directivo de U.G.A.B.



Un grupo de personalidades asistentes al acto en memoria del Papken Abadian

ԽԱՐԱԳՐԱԿԱՆ

ԻՆՉՈՒԻ ՊԷՏՔ Է ՄԱՍՆԱԿՑԻԼ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ

Վերջին շրջաններուն, հայու-թեան համար թերեւս սովորական երեւոյթ մը դարձած է հանգանակութիւն կազմակերպել այս կամ այդ նպատակի իրագործման համար:

Սովորական երեւոյթ մըն է հանգանակութիւնը, որովհետեւ հայու-թեան մտային, հոգեկան եւ ֆիզիքական գոյութեան համար հարկաւոր են դպրոցներ, կենդեցիներ, ակումբներ, մշակութային մարզական երիտասարդական կեդրոններ եւ թերթեր:

Իծարխտարար, վերոյիշեալ նըպատակներու համար տեղի ունեցած «ներքին» հանգանակութիւններուն քիչերն են որ կը մասնակցին եւ այս կամ այդ առթիւ, նոյն ազգայիններն են որ իրենց թէ՛ նիւթական եւ թէ՛ բարոյական մասնակցութիւնը կը բերեն:

Այժմ, լիբանանահայութեան պարագային, կացութիւնը տարբեր է, որովհետեւ նախաձեռնուածը «արտաքին» հանգանակութիւն մըն է: Հանգանակութիւն մը, որուն նպատակն է վերականգնել ուրիշ հայ գաղութի մը դպրոցներն ու եկեղեցիները, գաղութի մը՝ որ տարիններով եղած է տարբեր գաղութներու, ներտեսայ Հարաւային Ամերիկայի հայ շրջանակներու, ներշնչարարն, եւ մտաւորականներ ու հոգեւորականներ մատակարարող գաղութը:

Այժմ, եթէ լիբանանահայ գաղութը վերականգնուի, (թէ՛ն ալ տըր չէ

խորհիլ թէ միայն մեր աջակցութեամբ է որ այդ տեղի պիտի ունենայ) ապագային ի՞նչ պիտի ըլլան մեր գաղութներու եկեղեցիներուն, դպրոցներուն եւ թերթերուն վիճակը, երբ պիտի չկարողանանք «ներածել» կարող անձեր այդ աշխատանքները դեկավարելու համար, նկատի ունենալով որ մեր շրջանէն այդպիսի անձնաւորութիւններ չեն պատրաստուած ցարդ, եւ տարակուսելի է որ սեւէ երիտասարդ այդպիսի ասպարէզ մը ընտրէ իր ապագային համար:

Նուազագոյնը այս պարագան նկատի ունենալով, ամէն հայուպարտականութիւնն է նիւթակալն օգնել լիբանանահայ գաղութին, որ ինքնին իր զրական անըրաստուած պիտի ունենայ մեր գաղութներուն՝ ապագային:

Ուրեմն, «արտաքին» այս հանգանակութիւնը ձեւով մը, առեւտրական լեզուով ըսած, շահագործում մըն է, որուն շահերը ապագային ինքնաբերաբար պիտի բարդուին «ներքին» հանգանակութեան վրայ:

Այն հայը որ կը փափաքի յետագային բաց տեսնել մեր դպրոցներու եւ եկեղեցիներու դռները, թող այժմ իր բաժինը բերէ, մասնակցելով լիբանանահայութեան հանգանակութեան:

Վստահ ենք որ «հայութիւնը պատրաստ է նետուելու «առեւտրական» այսպիսի ձեռնարկի մը:

Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՔԻՆ

Անցեալ աշան Լիբանանի հայութեան կրած անտարադէպ արդեօրոյցին մասի հաշիարիի միակամ ընդլայնուր խափանարարական ու ոճրային արարկներուն դէմ, անոնց ուժգին դատապարտութիւնը, ապա անդետեալ գաղութի ամբողջակամութիւնն ու շուտակոյր վերականգնումը ապահովելու նիւթը:

Ուրախակ է հաստատել, որ վերականգնումի կեդրոնական Մարմինը գործուն մասնակցութեամբ Լիբանանի հայ առաքելական, կարողիկէ եւ աւետարանական համայնքներու, կուսակցութեանց եւ քաղաքական հաստատութեանց ներկայացուցիչներուն, նորոգած կամ վերաշինած եւ բազմաաբիր վնասուած կամ փակուած բնակարաններ եւ վարժարաններ: Վերաշինութեան գործը անկասկած պիտի շարունակուի եւ կը կարտի նորանոր աջակցութեանց: Մտահոգիչը, սակայն, պիտունական անկուրթիւնն է հայ վարժարաններուն, որոնք գրկուած եկամտաւոր ընթացիկ արհրութեան, ի՞նչ յանդիման կը գրտնուի ննջող քայքայ:

Փափաքելով ամբիջապէս սատարել լիբանանահայութեան վերաշինութեան եւ կրթական գործին, Հ.Բ.Ը.Միութեան Կեդրոնական վարչական ժողովը հաստատարի իր կոչումին եւ աւանդութեանց, հետեւեալ յատկացումները ըրաւ:

ՏՈՒՄԱՐ

Վերականգնումի Կեդրոնական

Մարմին	75-000
Լիբանանահայոց Ազգ. Առաջնորդարանին	
Լիբանանի Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքարանին	55-000
Լիբանանի Հայ Աւետարանական Միութեան	30-000
Վահան Թէքեան Վարժարանին	30-000
Սահակեան-Լեւոն Մկրտիչեան Գոլէիին	5-000
Համագաղափին Նշան Փայանեան ձեմարանին	5-000
	ԳՈՒՄԱՐ 205-000

Սոյն գումարը արդէն փոխանցած ենք Միութեան Լիբանանի Պատ. Շրջանակային Յանձնաժողովին քայքայելու համար պատկանակներուն: Համայնքային երբէ հաստատութեանց՝ Ազգ. Առաջնորդարան, Կաթողիկէ Պատրիարքարան եւ Աւետարանական Միութիւն, եղած յատկացումները պիտի գործածուին իրենց իշխանութեան ներքեւ գրտնուող վարժարաններու կարեաց:

Այս առիթի հանդիսով կ'արձանագրենք, որ ընթացի տալով Սփիւռեալահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի խնդրանքին, կրթական նպատակներու համար վերոյիշեալ յատկացումներուն 30-000 տոյարը տրամադրած ենք յօգուտ Հայաստանի Միութեան մօտ գտնուող կարգ մը հիմնադրամներու եկամտուներէն:

ՀԱՂՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՑՈՒԵՑԱԻ 92 ՀԱԶԱՐ ՏՈՒՄԱՐՈՎ

Այսու որախտեամբ կը ծանցանցնը յարգոյ հայ հասարակութեան թէ Լիբանանահայութեան ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄԻ ՀԱՐԱՌԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵԳՐՈՆԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆԸ, անցեալ երեքշաբթի, 24 Ապրիլին պաշտօնապէս բացուած յայտարարեալ համաժողովրդական այն հանգանակութիւնը, որ ամբողջութեամբ պիտի յատկացուի լիբանանահայ գաղութի վերականգնումին:

Համգանակութիւնը սկսած նոյն օրը, ազգային առաջնորդարանի մէջ տեղի ունեցող զեկուցական հանդիպումի ատարին, որուն ընթացքին, ԿԵԳՐ. ՄԱՐՄԻՆԻ անդամներ զեկուցում տուին լիբանանահայ գաղութի ներկայ կարիքներուն ու կացութեան մասին: Ներկայ էին տարբեր կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներ ինչպէս նաեւ հրատիքայ ազգայիններ:

Այնուհետեւ բացուած յայտարարութեալ հանգանակութիւնը, եւ տեղույն վրայ գոյացաւ 92 հազար տոյար, ինչ որ կը նկատուի քաջակերական սկիզբ մը, արդիւնք՝ հայ մարդու գիտակցութեան եւ գոհաբերութեան ոգիին:

ԿԵԳՐ. ՄԱՐՄԻՆԸ այս արդիւնքը հաղորդեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա.ին եւ Լիբանանի Կեդր. Մարմին, եւ նկատուի ունենալով լիբանանահայ գաղութի անմիջական կարիքները՝ որոշեց հաւաքուած գումարները մաս առ մաս ուղարկել Լիբանան:

Հանգանակութիւնը պիտի շարունակուի թաղային յանձնախումբերու միջոցաւ, եւ հանգանակչ մասնաւոր յանձնախումբ մը պիտի դիմէ պատուոյ ցանկին մէջ նկատի առնուած ազգայիններուն:

Ստորեւ կու տանք առաջին նուիրատուութեանց ցանկը:

Նղուարդ Սեֆերեան	ՏՈՒՄ 20.000
ԹՐԻ ԱՐՄ Անանուս Ընկ.	10.000
Տիգրան Միրէքեան	10.000
ՈՄՆ	5.000
Վահրամ Պոյանեան	5.000
Արտաշէս Մարգիսեան	5.000
Ռազուպեան Երայրը	5.000
Էմիլեան Եղայրը	5.000
Կրկնորի Պերս Գերմանեան	5.000
Յովսէփ Օղոյեան	3.000
Տիգրան Ներսիսեան	3.000
Վահագն Երայրեան	2.000
Բարսէղ Կիրիլեան	2.000
Պերս Եսայեան	2.000
Միհրան Լեւոնեան	2.000
Միհասեան ընտանիք	1.000
Ազատ Գարակէօղեան	1.000
Սամուէլ Պոստոյեան	1.000
Ռաուօ Պետիկեան	1.000
Սիմոնեան Անանուս Ընկ.	1.000
Յովհաննէս Մանուկեան	1.000
Հայրապետեան Վահրամ	1.000
Շահան Յովակիմեան	1.000
	ԳՈՒՄԱՐ 82.000

ԼԻԲԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄԻ ՀԱՐԱՌԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԿԵԳՐ. ՄԱՐՄԻՆԸ
26 Ապրիլի 1978



• Հանգանակութեան օրը, ձախէն աջ. - Պերս. Յ. Ռազուպեան, Է. Սեֆերեան (Մարմնի առնճապետ) եւ Վ. Հայրապետեան.

ԽՐԵԱԳՐԱԿԱՆ

ԻՆՉՈՒՒ ՊԷՏՔ Է ՄԱՍՆԱԿՅԻԼ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ

Վերջին շրջաններուն, հայու-թեան համար թերեւս սովորական երեւոյթ մը դարձած է հանդանակութիւն կազմակերպել այս կամ այդ նպատակի իրագործման համար:

Սովորական երեւոյթ մըն է հանդանակութիւնը, որովհետեւ հայութեան մտային, հոգեկան եւ ֆիզիքական դեղութեան համար հարկաւոր են դպրոցներ, եկեղեցիներ, ակումբներ, մշակութային մարզական երիտասարդական կեդրոններ եւ թերթեր:

Դժբախտաբար, վերոյիշեալ նըպատակներու համար տեղի ունեցած «ներքին» հանդանակութիւններուն քիչերն են որ կը մասնակցին եւ այս կամ այդ առիթով, նոյն ազգայիններն են որ իրենք թէ՛ նիւթական եւ թէ՛ բարոյական մասնակցութիւնը կը բերեն:

Այժմ, լիբանանահայութեան պարագային, կացութիւնը տարբեր է, որովհետեւ նախաձեռնուածը «արտաքին» հանդանակութիւն մըն է: Հանդանակութիւն մը, որուն նպատակն է վերականգնել ուրիշ հայ գաղութի մը դպրոցներն ու եկեղեցիները, գաղութի մը՝ որ տարիներով եղած է տարբեր գաղութներու, ներառեալ Հարաւային Ամերիկայի հայ շրջանակներու, ներշնչարարը, եւ մտաւորականներ ու հոգեւորականներ մատակարարող գաղութը:

Այժմ, եթէ լիբանանահայ գաղութը չվերականգնուի, (թէնեւ պէտք չէ

խորհիլ թէ մի՛այն մեր աշակցութեամբ է որ այդ տեղի պիտի ունենայ) ապագային ի՞նչ պիտի ըլլան մեր գաղութներու եկեղեցիներուն, դպրոցներուն եւ թերթերուն վիճակը, երբ պիտի չկարողանանք «ներքին» կարող անձեր այդ աշխատանքները ղեկավարելու համար, նկատի ունենալով որ մեր շրջանէն այդպիսի անձնակազմութիւններ չեն պտտաստուած ցարդ, եւ տարակուսելի է որ ոեւէ երիտասարդ այդպիսի ասպարէզ մը ընտրէ իր ապագային համար:

Նուազագոյնը այս պարագան նկատի ունենալով, ամէն հայուպարտականութիւնն է նիւթակառ օգնել լիբանանահայ գաղութին, որ ինքնին իր դրական անդրադարձը պիտի ունենայ մեր գաղութներուն՝ ապագային:

Ուրեմն, «արտաքին» այս հանդանակութիւնը ձեւով մը, առեւտրական լեզուով ըսած, շահագործում մըն է, որուն շահերը ապագային ինքնաբերաբար պիտի բարդուին «ներքին» հանդանակութեան վրայ:

Այն հայը որ կը փափաքի յետագային բաց տեսնել մեր դպրոցներու եւ եկեղեցիներու զոները, թող այժմ իր բաժինը բերէ, մասնակցելով լիբանանահայութեան հանդանակութեան:

Վստահ ենք որ «հայութիւնը պատրաստ է նետուելու «առեւտրական» այսպիսի ձեռնարկի մը:

Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՔԻՆ

Անցեալ աշնան Լիբանանի հայութեան կրած ահաւոր աղետին յաջորդեցին մաշի հարշարի միակեան ընդվզումը խափանարական ու ոճբային արարքներուն դէմ, աւելցնելով դատապարտութիւնը, ապա աղէտեայ գաղութին ամբողջակամութիւնն ու շուտափոյթ վերականգնումը ապահովելու նիգեքը:

Ուրախալի է հաստատել, որ վերականգնումի կեդրոնական Մարմինը՝ գործոն մասնակցութեամբ Լիբանանի հայ առաջնական, կարողիկէ եւ առեւտրական համայնքներու, կուսակցութեանց եւ բարեկամակ հաստատութեանց ներկայացուցիչներուն, նորոգած կամ վերաշինած եւ քաղաքապետի վնասուած կամ փակուած բնակարաններ եւ վարժարաններ: Վերաշինութեան գործը անկասկած պիտի շարունակուի եւ կը կարօտի նորակոր արակցութեանց: Մտահոգիչը, սակայն, պիտեմէական անձութիւնն է հայ վարժարաններուն, որովհ զրկուած են մանուկ ընթացիկ աղբիւրներէ, դէմ յանդիման կը գրտնուին ննջող քացիներ:

Փախաբովով անմիջապէս սատարել լիբանանահայութեան վերաշինութեան եւ կրթական գործին, Հ.Բ.Ը.Միութեան կեդրոնական վարչական ժողովը հաստատարի իր կոչումին եւ անանդութեանց, հետեւեալ յատկացումները ըրաւ.

ՏՈՒՄ

Վերականգնումի կեդրոնական

Մարմին	75-000
Լիբանանահայոց Ազգ. Առաջնորդարանին	55-000
Լիբանանի Հայ Կաթողիկէ Պատրիարքարանին	30-000
Լիբանանի Հայ Առեւտրական Միութեան	30-000
Վահան Թէքեան Վարժարանին	5-000
Սահակեան-Լեւոն Մկրտիչեան Գոլէիին	5-000
Համագայիմի Նշան Փայլանեան ձեռնարանին	5-000
ԳՈՒՄԱՐ	205-000

Սոյն գումարը արդէն փոխանցած ենք Միութեան Լիբանանի Պատ. Մշակակաշին Յանձնաժողովին քաշխուելու համար պատկանեալներուն: Համայնքային երեք հաստատութեանց՝ Ազգ. Առաջնորդարան, Կաթողիկէ Պատրիարքարան եւ Առեւտրական Միութիւն, եղած յատկացումները պիտի գործածուին իրենց իշխանութեան ներքեւ գրտնուող վարժարաններուն կարեաց:

Այս առթիւ հանդիմով կ'արձանագրեմք, որ ընթացք տալով Սփիւռեահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէի խնդրանքին, կրթական նպատակներու համար վերոյիշեալ յատկացումներուն 30-000 տոյար տրամադրած ենք յօգուտ Հայաստանի Միութեան մտն գնուող կարգ մը հիմնարկներու եւկամուտներէն:

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՑՈՒԵՑԱԻ

92 ՀԱԶԱՐ ՏՈՒՄԱՐՈՎ

Այսու ուրախութեամբ կը ծանուցանենք յարգոյ հայ հասարակութեան թէ ԼԻԲԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄԻ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՆ ԿԵՒՐՆԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆԸ, անցեալ երեքշաբթի, 24 Ապրիլին պաշտօնապէս բացուած յայտարարեց համաժողովրդական այն հանգանակութիւնը, որ ամբողջութեամբ պիտի յատկացուի լիբանանահայ գաղութի վերականգնման:

Հանգանակութիւնը սկսաւ նոյն օրը, ազգային առաջնորդարանի մէջ տեղի ունեցող զեկուցական հանգիպումի առարկին, որուն ընթացքին, ԿԵՒՐ. ՄԱՐՄԻՆԻ անդամներ զեկուցում տուին լիբանանահայ գաղութի ներկայ կարիքներուն ու կացութեան մասին: Ներկայ էին տարբեր կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներ ինչպէս նաեւ հրապարակաւ ազգայիններ:

Այնուհետեւ բացուած յայտարարուեցաւ հանգանակութիւնը, եւ տեղույն վրայ գոյացաւ 92 հազար տոյար, ինչ որ կը նկատուի քաջակերպան սկիբ մը, արդիւնք՝ հայ մարդու գիտակցութեան եւ գոհարեւորութեան ոգիին:

ԿԵՒՐ. ՄԱՐՄԻՆԻՆ ար արդիւնքը հաղորդեց Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա.ին Լիբանանի Կեդր. Մարմինը, եւ նախտու ունենալով լիբանանահայ գաղութի անմիջական կարիքները՝ որոշեց հասարակ գումարները մաս առ մաս ուղարկել Լիբանան:

Հանգանակութիւնը պիտի շարունակուի թաղային յանձնարարութեան միջոցաւ, եւ հանգանակիչ մասնաւոր յանձնախումբ մը պիտի դիմէ պատուոյ ցանկին մէջ նկատի առնուած ազգայիններուն:

Ստորեւ կու տանք առաջին նուիրատուութեանց ցանկը.

ՏՈՒՄ	92.000
Եղուարդ Սեֆերեան	10.000
ԹԻՐ ԱՐՍ Աճառն ԸԸԿ.	10.000
Տիգրան Միրեքեան	5.000
ՈՄՆ	5.000
Վահրամ Պոյաճեան	5.000
Արտաշէս Սարգիսեան	5.000
Ռազուպեան Եղբարք	5.000
Էմիրեան Եղբարք	5.000
Կրեկորոս Պերճ Գերճակեան	3.000
Յովսէփ Օղուկեան	3.000
Տիգրան Ներսիսեան	2.000
Վահագն Նարայեան	2.000
Բարսէղ Կիրիլեան	2.000
Պերճ Եսայեան	2.000
Միրան Լեւոնեան	1.000
Մինասեան ընտանիք	1.000
Ազատ Գարակեօզեան	1.000
Սամուէլ Պոսդեան	1.000
Ռաուլ Պետիկեան	1.000
Սիմոնեան Անանու ԸԸԿ.	1.000
Յովհաննէս Մանուկեան	1.000
Հայրապետեան Վահրամ	1.000
Շահան Յովակիմեան	1.000
ԳՈՒՄԱՐ	92.000

ԼԻԲԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԿԱՆԳՆՈՒՄԻ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻՆ ԿԵՒՐ. ՄԱՐՄԻՆԸ

28 Ապրիլ 1979



• Հանգանակութեան օրը, ձախէն աջ.՝ Պերճ. Յ. Ռազուպեան, Է. Սեֆերեան (Մարմինի առեւտրական) եւ Վ. Հայրապետեան.

ՊՈՒՆԵՆՈՒ ԱՅՐԷՍ

ՊԻՏԻ ԲԱԶՄԱՆԱՆՔ

Այս տարի եւ, Պունեն Այրէսի հայութիւնը միասնաբար ոգեկոչեց Ապրիլեան Եղեռնի զոհերուն յիշատակը եւ բողոքեց 20րդ դարի առաջին ցեղասպանութեան հեղինակներուն դէմ:

Արդարեւ, եղեռնի ողբերգական համազարդարանք մարմինը, որուն մաս կազմեցին բոլոր կազմակերպութիւններն ու միութիւնները անկտրի, շարքերէն բխող գոմարեց ժողովներ եւ լրջութեամբ եւ երկիւղածութեամբ ծրարեց մէկ լրիւ օր տեղի յայտագիրը:

ՀՍՎՈՒՄ

Ապրիլի 28ին, երեկոյեան ժամը 20:30ին, Մայր Տաճարին մէջ տեղի ունեցաւ Հակումի աբարողութիւնը, որուն ընթացքին խոսք արտա քաղաքս նոր ժամանած Հոգեւորնր Ս. Միոսն Արեղայ Գովգեան:

ԱՄԱՀՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ

Երէջարքի, Ապրիլի 24ի առաւօտեան, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ մատուցուեցաւ անճան Ս. Պատարագ եւ հոգեհանգիստ եղեռնի 2 միլիոն զոհերու անճեւ յիշատակին: Պատարագեց եւ քարոզեց Ս. Գիսակ Վրդ. Մուրատեան: Ապա բազմութիւնը առաջնորդուեցաւ Ապրիլեան զոհերու յուշարձանին առաջ, ուր տեղի ունեցաւ ծաղիկապսակի գետնադրում: Ժողովուրդը եկեղեցիէն բաժնուելէ առաջ, միաձայն երգեց ԿԻԼԻԿԻԱ հայրենասիրական երգը:

ՔԱԹԵՏՐԱԼ

Ըստ ծրագրին, ժողովուրդը ապա համախմբուեցաւ քաղաքի Քաթեդրալին մէջ, ուր Հ. Կղեմէ Մալանեան մատուցեց Ս. Պատարագ եւ քարոզեց: Եկեղեցական արարողութեան մասնակցեցան նաեւ եփփատան քաղաքս հիւրաբար գտնուող Հայր Կոմիտաս Վրդ. Պոզիկեանը:

ՔԱՅԱԲԱՐՈՒՄ

Կրօնական արարողութիւններէ ետք, առաջնորդութեամբ գաղութիս հոգեւորականներուն եւ ազգային առաջնորդներուն, մօտ 4000 հայեր բողոքի պատասաներով մասնակցեցան քայարչախն, որ սկսաւ Քաթեդրալին եւ անցնելով Ֆիօրիս տաբանի փողոցէ հասաւ մինչեւ Ագատարար Սան Մարթինի հրապարակը: Այս Լուս բողոքը, որուն մասնակցեցան մեծաւ մասամբ երիտասարդներ, հասնելէ ետք միջօրեի հանգիստի պահուեց, որ խոր ազդեցութիւն ունեցաւ այդ փողոցի Արժանաբանց անցորդներուն վրայ, որոնք մեր երիտասարդները բաժնեցին նաեւ թողոցիները:

ԱՋԱՏԱՐԱՐ ՍԱՆ ՄԱՐԹՐՈՒՆԻ ԴԱՄԲԱՆԻՆ ԱՌՁԻԹ

Ժամը 14ին, ժողովուրդը հասաւ Սան Մարթինի հրապարակը եւ անմիջապէս բոլորուեցաւ

անոր շուրջ: Հոգեւորականներու եւ ազգայիններու շքախումբի առաջնորդութեամբ յարգանքի տուրք մատուցուեցաւ Ամենրիկայի Ագատարարին եւ հայ գաղութի անունէն ծաղիկապակ մը գետնորդեցաւ անոր դամբանին առջեւ:

Խօսանք՝ Տօքթ. Գեորգ Գարամանուկեանի հրատեքով, գաղութի կողմէ խօսք արտա Տօքթ. Աստուֆօ Գալան: Վերջապարտութեան՝ բոլոր ներկաները միաբերան երգեցին Տերմուկան աղօթքը, եւ ցրուեցան, ամեն մէկը իր սրտի խորքը ան-

բացուցած իր գոյութեամբ վրէժարդի ողբով կամքը:

ԿԵՆՏՐՈՆԿԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՒԱՌՈՒԹԻՒՆ

Եղեռնի 64րդ տարեկիցի ոգեկոչման վերջին հանդիսութիւնը տեղի ունեցաւ քաղաքի Ասարքալ բարտորանի մէջ:

Հանդիսութեան բացուեցաւ «Տեր Կեցող»ով, կատարողութեամբ Կոմիտաս երգչախումբի, որմէ ետք, օրոպա խօսանքներ՝ Տօքթ. Գրիգոր Մուշեան եւ Օր. Արիփան Ատանայեան հաշնելով եւ քարտեղեցով կատարեցին բացման խօսքը:

Հայ Յեղափոխական Գաշակցութեան կողմէ խօսեցան Վարդի Մանուկեան, որ ջանաց հերքել այն միտքը թէ՛ Եղեռնը արդիւնքն էր լեղափոխականներու արկածախնդրական գործունէութեան: Ապա Պարոյր Սեակի «Անրեկի Զանգակատուն»էն հատուածներ արտասանեց Պրն. Ասպետ Արեան, որմէ ետք խօսք արտա Ռամկավար Ագատական Կուսակցութեան ներկայացուցիչ՝ Սերխիօ Նահապետեան (քասպերեան), եւ Օնցիալ Գեորգիան Հնչակեան Կուսակցութեան՝ Սամօ Սարգիսեան (հայերէն):

Կոմիտաս երգչախումբը, դեկլամարութեամբ Օր. Մարտինի Էօյմետեանի, ներկայացուց փոքր մը բնարական եւ հայրենասիրական երգեր:

Փակման խօսքը կատարեց Ս. Գիսակ Վրդ. Մուրատեան, որ նախ ժողովուրդէն խնդրեց յոտնկայս լուրջամբ յարգել մեծադուր քաղաքային՝ Երջանկայիշատակ Բարգէն Արք. Ապատեանին յիշատակը եւ ապա տուաւ իր պառզամբ:

Տերմուկան աղօթքով վերջացաւ քաղաքական այս հանդիսութիւնը:

ՄԱՐԻ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԿՐԹ. ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՆՇԷ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀՕՐ ՏԱՐԵԼԻՅԸ



Ս. Արշաւ Բնչ. Պողոսեան

Ապրիլի 28ին, առաւօտեան ժամը 9:30ին, ՀԲԸՄիութեան Մարի Մանուկեան Կրթական Հաստատութեան աշակերտութիւնը յատուկ յուշատանով մը ոգեկոչեց երջանկայիշատակ Ս. Բարգէն Արք. Ապատեանի վախճանման առաջին տարեկիցը:

Ս. Արշաւ Բնչ. Պողոսեան եւ Պրն. Հայկազուն Չալեան եւ Արմանո Կոստանեան յուսանկարի բացումը կատարելէ ետք, Հաստատութեան երկու ծաղիկներէն աշակերտեցին նկարին առջեւ եւ ներկաները վայրկեան մը յոտնկայս յարգեցին Հոգեւոր Սրբազան Հօր յիշատակը:

Ներկայ էին Ս. Գիսակ Վրդ. Մուրատեան, Ս. Միոսն Արեղայ Գովգեան, Ս. Արշաւ Բնչ. Պողոսեան, Ս. Մարտին Բնչ. Գույումեան, Վարդգէ Սրկլ, Սրբազան Հօր հարգազանները, ՀԲԸՄիութեան Պատուի եւ հարեւար անդամները եւ գաղութիս սիրուած ազգային Պրն. Արմանո Կոստանեանը, որ Հաստատութեան Երկրորդ Հօր գունարտ գեղեցիկ նկարը:

Հաստատութեան Տնօրէն՝ Պրն. Գեորգ Մարաշեան յուզիչ խօսքերով յուշատանի բացումը կատարեց եւ մեղք աշակերտութեան որ երբեք չմոռնան իրենց բարեխմբորդ առաջնորդը, որ մշտապէս հետաքրքրուող էր իրենց ուսման առաջնորդութիւնով:

Արդարեւ, Կոստանեան ընտանիքը, թէ Գորոսպայի եւ թէ Պունեն Այրէսի մէջ, մշտապէս թիկունք կանգնած եւ հիւրապետ ու բարոյապետ աշակցած է Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ պայծառացման եւ աշխատած հայ հոգեւորականներու քարտորութեան համար:

Օրոպա բանախօս՝ Ս. Արշաւ Բնչ. Պողոսեանը իր խօսքին մէջ ծանրացաւ Սրբազան Հօր արժանիքներուն վրայ, որպէս եկեղեցական, որպէս մարդ եւ որպէս հայ եւ հաստատեց ներկաներուն թէ՛ արժանանալու համար անոր օրինակներուն, պէտք է մնալ իր տեսլականի սահմաններուն մէջ՝ Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ սահմաններուն մէջ:

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ

Կիրակի, Ապրիլի 28ին, տեղու շաբաթ հարեւորական Ընդհանուր Միութիւնը գումարեց իր տարեկան ընդհանուր անդամական ժողովը, Միութեան Ս. Պեկեան սրահին մէջ:

Վարչութեան ատենապետ՝ Պրն. Յովսէփ Եուսէֆեան բարի գալուստ տարեկէ ետք ներկաներուն, խնդրեց վայրկեան մը յոտնկայս յարգել 1978ին ընթացքին մահացած անդամներու յիշատակը, ապա անցնելով օրոպա օրակարգին, հակիրճ տեղեկութիւններ տուաւ Միու-

թեան միանշա գործունէութիւնէ: Ներկաները միաձայնութեամբ գերազանց գնահատեցին զայն:

Վերջապարտութեան տեղի ունեցաւ վարչական մասնակի ընտրութիւն եւ ընտրուեցան Պրն. Յովսէփ Եուսէֆեան, Արմանո Պապանեան, Յովսէփ Նարկիզեան, Ռոյալնո Պերկանայի, Անդրանիկ Էքշեան, Յակոբ Միսնտեան, Յովհաննէս Ծնահեան եւ Յակոբ Մանուկեան:



Տեսարան մը Ընդ. Անդ. Ժողովէն

ՏԱՊԱՆԱԶԱՐԻ ՕՐԸՆՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթ, Ապրիլի 27ին, ժամը 16ին, ազգային գեղեցկագնացութեան մէջ տեղի ունեցաւ Հոգեւոր Ս. Բարգէն Արք. Ապատեանի՝ Հարաւային Ամերիկայի վարչամեթիկ Հայրապետական Պատիւնակի տասնամեակի օրհմութիւնը:

Կաններու, տեղի ունեցաւ գերեզմանաբար օրհմութիւնը, որմէ ետք խօսք արտա Ս. Գիսակ Վրդ. եւ Հայա Աւստ. Եկեղեցւոյ վարչութեան անդամ, Պրն. Զաւար Ամմառնի:

Գերեզմանաբար երկնակալը է գաղութիս արեւտագետներէն Մամուկ Արտանը, որ նկատի ունենալով Սրբազան Հօր կեանքի հանգեղ ունեցած մօտեցումը, նախագրած է պարզ հայկական նաշխերով մարմարեայ տապանաբար մը:

Մայիսի 6ին, Մայր եկեղեցւոյ մէջ պիտի մատուցուի Ս. Պատարագ եւ մասնաւոր հոգեհանգիստ ու պիտի երբանցուի հոգեհաշ:

ԳԱՅԱՆԷ ՊԱՐԱՆՈՒՄԲ

Ապրիլի 27ին, տեղու շաբաթ յարախմբուեց, իր հիմնադրման 20 ամեակին առթիւ շառաչակա տարի պիտի այցելէ Հայաստան, Հայրենիքներու վրայ կոչ ունենալու համար:

Գայանէ պարսխմութը, իր հիմնադրման 20 ամեակին առթիւ շառաչակա տարի պիտի այցելէ Հայաստան, Հայրենիքներու վրայ կոչ ունենալու համար:

REGISTROS

CASAMIENTOS

● En la Catedral San Gregorio el Iluminador fue bendecido el 21 de abril p.pdo., el matrimonio de la Dra. Iskuhi Nourian y el Sr. Pedro Horikian. Fueron padrinos de la pareja, los Sres. Jorge Der Kevorkian y Elena Kidjekouchian de Nourian. Se encontraban presentes los padres de los novios, Sirvart e Isaac Nourian y Agop y Takuhi Horikian, parientes y amigos de ambas familias.

● El pasado sábado 28 de abril en la Catedral Armenia contrajeron enlace Rosa Bedrosian y Meguerdich Papazian. Participaron el mismo los padres de los novios, Sres. Mahakia y Siranush Bedrosian y Ananik y Mari Papazian.

● **MONTEVIDEO.** Monseñor Harutun Dzairakuin Vartabed Mouchian, bendijo las bodas de Aram Rupenian con Cristina Márquez, el día 22 de abril p.pdo., en la Iglesia Anglicana. Actuó en la parte musical dando realce y brillo a la ceremonia, el coro y conjunto orquestal que dirige la Sra. E. de Olaverri, quien entono cánticos litúrgicos armenios y el Aleluya de Häendel. Posteriormente a la ceremonia nupcial tuvo lugar una gran recepción en los salones del Hotel Carrasco. Participamos de la Alegría de

Harutun y Araxi Rupenian como así también de la familia Márquez.

COMPROMISO:

El compromiso de César Tersakian y Graciela Pamboujian fue bendecido por el Rev. Padre Arsham Bozoyan en los salones del Bauen Hotel. El clérigo exaltó la importancia de mantener siempre vigentes nuestras más caras tradiciones.

VIAJEROS

Arribaron a nuestros país las familias Balikian, Djanikian Manisadjian, Nersesian, Tchalian, Abrikian, Guedikian, Harutiunian y Dakeffian procedentes de San Pablo, Brasil, con motivo de celebrarse el día 5 de mayo en la Catedral San Gregorio El Iluminador, el enlace Balikian-Balassanian.

Se encuentra de regreso en nuestra capital, el Pastor Juan Ekizian, arribado a Ezeiza el pasado 24 de abril, después de una extensa gira pastoral de ocho meses por varios países de Europa, Asia, Africa y Norteamérica.

DONACION

Sr. Vartivar Horigian. Donó a SARDARABAD \$ 100.000 con motivo del nuevo galardón obtenido por el Dr. Sarkis Balassanian en el mes de abril.

15° Aniversario de las Conferencias de J.H.E.A.S.



Durante la conmemoración de la tradicionales Pascuas, se organizó en esta capital, el encuentro de las Juventudes de los Hermanos Evangélicos Armenios de Sudamérica. Delegados de San Pablo, Mon-

tevideo, Córdoba y Buenos Aires, se congregaron en el Templo sito en Carabobo 743, al igual que numerosísimos jóvenes de las respectivas Iglesias hermanas.

Durante aquellas jornadas de la Semana Santa -de piadosa y profunda rememoración en la grey cristiana de todo el orbe- los jóvenes Evangélicos sesionaron bajo el lema: "Las demandas de un Cristo vigente, y el joven armenio".

En el transcurso de la reuniones, los Pastores Enoc Elmasian y Edgardo Surenian, junto a varios panelistas, expusieron y debatieron temas especialmente estudiados, referidos al compromiso histórico de los jóvenes, en defensa y difusión de la fe de sus ancestros.

La música, interpretada por la banda de los jóvenes en cada una de las reuniones coadyuvó para la



El Rev. Padre Miurrón Apeghá Kvekian celebra su primer oficio religioso en la Basílica San Gregorio El Iluminador

exaltación del espíritu religioso de los presentes, armonizando melodías del himnario armenio, y también acompañando el canto congregacional.

El sábado 14, fue programado un día campestre, en las cómodas instalaciones del "Campus" del Colegio Ward de Ramos Mejía. La concurrencia de más de 200 personas recibió sus espíritus con el plan del día, que fue matizado con numerosas justas deportivas de ambos sexos.

Tanto el almuerzo como la cena fue servido en el comedor de dicho colegio.

Después de la cena, y a los postres, se llevó a cabo el acto de clausura de la 15ª Conferencia, dentro de un inolvidable y emotivo marco, imbuidos todos los presentes por un espíritu fraterno.

Por entonces, cuando fue cortada la torta con la 15 velitas, las manecillas del reloj indicaban la medianoche. Ya nacía el nuevo día, el "Domingo de Gloria" magno aniversario de la resurrección de CRISTO JESUS.

BODAS DE ORO

El viernes 20 de abril p.pdo. fue celebrada una misa en acción de Gracias en la Iglesia Armenia Católica con motivo de celebrarse los 50 años del matrimonio Yassai Bedrossian y Eugenia Budjikianian.

La ceremonia fue oficiada por el Rev. Padre Gomidas Budjikianian, sobrino de la pareja, arribado a nuestro país procedente del Líbano, especialmente para la ocasión.

M&M
MACIPE-MINASSIAN
 DESPACHANTES DE ADUANA
 IMPORTACION — EXPORTACION
 MUDANZAS INTERNACIONALES
 825-8572
 Tel. 771-9422
 32-4144
 M. T. DE ALVEAR 628-L. 22 Capital Federal.

La Fundación "DIARBEKIRIAN" comunica que ha instituido la beca: "MONSEÑOR PAPKEN ABADIAN" para MEDICOS PEDIATRAS noveles ó ESTUDIANTES que cursen el último año de la carrera de medicina, con especialización en pediatría. La beca -cuya duración es de dos años: uno en el país y el restante en el extranjero- tiene por objeto contribuir al perfeccionamiento de los estudios de esa rama de la medicina. La selección se practicará a través de los antecedentes que remitan los interesados a la sede la Fundación, calle Moreno 1199, Capital Federal.

**COMISION DE DAMAS DE U.G.A.B.
 CLASE ESPECIAL DE ALTA
 COCINA ARMENIA**

**Viernes 18 de mayo, 1979, 16 Hs.
 INFORMES EN SECRETARIA**

Salón
 Sarkís Benklian
 Acevedo 1322

Transporte CAPEBOL
 Soc. Resp. Ltda.
BUENOS AIRES — CORDOBA Y VICEVERSA
CARGAS - ENCOMIENDAS - CONTRARREEMBOLSOS
 OFICINAS Y DEPOSITOS
BUENOS AIRES
 ESTEBAN DE LUCA 1087
 TEL: 941-5988
CORDOBA
 SARMIENTO 1449
 TEL. 51-3951

A.J.A.B.
 (Asociación Juventud Armenia de Bakchellian)
**ANUNCIA
 SU PROXIMO
 BAILE
 A REALIZARSE
 EL 2 DE JUNIO
 DE 1979**

**Periódico Armenio
 "SARDARABAD"
 ՍՍ.ՏՄ.ՐԱ.ՊՍ**
 Redacción y Administración:
 Cnel. Niceto Vega 4779-Capital
 Director
NAHABET NAHABETIAN
 Corresponsalía, receptoría de avisos y suscripciones en:
BRASIL
 Sr. Benjamín Distchekenian
 Av. Pedro I - 560
 San Pablo: T.E. 279-1255
URUGUAY
 Sr. Alberto Kermanian
 Brito del Pino 1472 Ap. 1
 Montevideo
CORDOBA
 Sr. Galzag Derhagoplan
 Garay (E) 452
 Ciudad de Córdoba
 Registro Nacional de Prop.
 Intelectual: N 1427944

NOCHE DORADA 79'
 Buenos Aires Sheraton Hotel
 Sábado 9 de junio de 1979 — 22 horas
 Animan la velada:
**PANCHITO NOLE
 Y SU ORQUESTA**
 música para la juventud conjunto internacional
INDUSTRIA NACIONAL MULTIPLUS
 La emoción de la música armenia
TATUL ALTUNIAN
 Dirección de Nubar Barsamian.
 Reserve su tarjeta con antelación, recuerde que ésta es la
GRAN NOCHE DORADA DE LA ARMENIDAD

dikris
 Nuevo concepto en la distribución de artículos para la industria del calzado.
VIRGILIO 2956 · BUENOS AIRES ·
TEL. 53-4232

Impreso en talleres Offset por Talleres Gráficos Armenios y Cia. S. A. C. I. y F. en el mes de mayo 1979.